

The Group's property management service teams strengthen facility management with innovation and technology

集團物業管理團隊巧用創新及科技 優化設施管理

The Group's developments won 48 prizes in the Excellence in Facility Management Award 2020, organized by the Hong Kong Institute of Facility Management, including two top Grand Awards and two Theme Award – Sustainability gold awards. In the past pandemic-stricken year, Hong Yip and Kai Shing further enhanced their facility management and service standard with innovation and technology, offering a safe and pleasant environment for customers.

Landmark North applies smart management to reduce energy consumption and carbon emissions

Landmark North was honoured with two major awards: the Grand Award (Office Building) and a Theme Award – Sustainability (Commercial) gold award. The team introduced renewable energy equipment through optimization projects over the years, resulting in the reduction of over four million kWh or over 2,200 tons of carbon emissions in eight years. The team has taken other initiatives to further reduce energy consumption. For example, the property's air-conditioning system is now connected to the Building Operating System. The team has also applied Internet of Things (IoT) technology to set the energy control configuration. Landmark North introduced a series of anti-pandemic smart robots to maintain a high standard of environmental hygiene and to safeguard the health of customers and tenants.

HomeSquare promotes green concepts and encourages customer engagement

HomeSquare, winner of the Grand Award (Retail), has implemented waste management schemes to integrate green concepts into its daily operations. Its organic farm, aquaponics system and butterfly garden help promote the importance of biodiversity and conservation. During the pandemic, the mall acquired smart floor washing robots with a built-in auto-filtration system to purify dirty water, thus reducing water use by about 10,000 litres annually.



Landmark North leverages smart management to further enhance energy efficiency for a better environment
上水廣場善用智能管理，持續提升能源效益，為環保出一分力

Valais benefits from its location and creates a green neighbourhood

Given the advantage of its location, Valais, winner of the Theme Award – Sustainability (Residential) gold award, installed solar photovoltaic panels on the clubhouse rooftop, along with a power inverter and real-time monitoring system, to utilize solar energy in the daily clubhouse operations. The farm on the clubhouse rooftop uses fertilizer generated from food waste recycling, and the farm products are supplied to the clubhouse restaurant and residents.

在香港設施管理學會舉辦的「卓越設施管理獎2020」中，集團旗下發展項目合共獲得48個獎項，包括兩個「卓越大獎」最高殊榮及兩個主題獎「可持續發展」金獎。過去一年，康業及啟勝團隊在疫情嚴峻的情況下，善用創新及科技，持續提升設施管理和服務質素，為客戶帶來安全舒適的環境。

上水廣場善用智能管理 成功節能減排

上水廣場榮獲兩大獎項，分別為「卓越大獎（商業樓宇）」及主題獎「可持續發展」金獎（商業項目）。團隊多年來進行不同優化工程，引入再生能源設備，在八年間共節省超過400萬度電，減少逾2,200噸碳排放。團隊將物業冷氣系統接駁至物業能源管理系統，並應用物聯網技術，運用預設編程控制，進一步節省能源。面對疫情的挑戰，上水廣場引入一系列智能防疫機械人，以確保環境衛生維持在高水平，守護顧客和租戶的健康。

HomeSquare推廣環保意念 帶動客戶參與

「卓越大獎（商場）」得主HomeSquare團隊實踐廢物管理計劃，將環保理念融入日常營運中，並開設有機耕種農圃、魚菜共生系統及蝴蝶園，藉此宣傳生物多樣性及保育的重要性。疫情期間，商場添置智能洗地機械人，其內置自動濾水及淨化循環系統可每年節省約10,000公升用水。

天巒運用屋苑地理優勢 創建綠色社區生活

主題獎「可持續發展」金獎（住宅項目）得主天巒團隊運用屋苑地理優勢，在會所天台安裝太陽能光伏板，輔以逆變器及實時監察系統，將太陽能應用到屋苑日常運作上。團隊更在會所天台開墾自耕種植，利用廚餘回收化成耕種肥料，將農作物供應給會所餐廳及業戶享用。

SHKP Reading Club continues to promote happy reading under the new normal

新聞會在新常態下繼續推廣愉快閱讀



During school closure, the SHKP Reading Club joins hands with a troupe and make novels into plays and perform them on stage for students to enjoy drama online while staying at home to fight the pandemic
在停課期間，新聞會與劇團攜手將小說搬上校園舞台，讓同學留家抗疫，亦可在網上欣賞話劇

早前由於新冠病毒疫情嚴峻，全港中小學暫停面授課程。新聞會將原訂的校園推廣閱讀活動馬上作出彈性安排，讓老師按照實際情況選擇到校舉辦或進行網上直播，好讓同學在疫情期間可繼續愉快閱讀。

All primary and secondary schools were closed earlier, as the city was hard hit by the coronavirus. The SHKP Reading Club immediately made flexible options for its campus reading promotions, allowing teachers to opt for campus or online modes, based on their actual situation. This flexible arrangement helps students continue to enjoy happy reading amid the pandemic.

The 2020/21 academic year marked the seventh anniversary of the Read & Share programme. In this school year, the SHKP Reading Club has collaborated with a troupe to turn books into scripts. A novel written by Zita Law was made into a play and performed on stage, featuring television actor Kelvin Yuen, KOL Melody Ma and 'Good Night Show – King Maker' contestant Kento To. The performances were followed by a real-time discussion between the actors and the author, in which students were encouraged to put themselves in the character's situation and see how they can build confidence and groom inner beauty. The actors and the author also discussed how reading inspires creativity and personal development. Students staying home to fight the pandemic were able to enjoy the drama online. Up to 500 students viewed one of the shows in real-time remotely, with the teachers playing the role of DJ to make it a fun time both online and offline.

在2020/21學年，「閱讀·分享」校園計劃已來到第七年。今個學年，新聞會與劇團攜手把書本化為劇本，將作家深雪的小說搬上校園舞台，並請來電視藝員袁鎮業、網紅米露迪和「全民造星」參賽者杜詠儀傾力演出。每節演出後，演員及作者嘉賓即時對談討論，引領同學代入角色去思考如何建立自信及培養內在之美，同時分享閱讀對創作及個人的啟發。即使同學留家抗疫，仍可在網上遙距欣賞話劇，最多試過有500位同學一齊觀賞直播，老師更充當DJ，令線上線下打成一片，氣氛非常熱鬧。

SHKP Volunteer Team celebrates Chinese New Year with the elderly remotely amid the pandemic

集團義工隊疫情下與長者遙距共慶新春

The Group continues to spread festive care to the elderly through its Building Homes with Heart Caring Initiative. During Chinese New Year, 10,000 goodie bags, with packaged food, personal protection supplies, and scarves and hats hand-knitted by SHKP volunteers, were distributed to the elderly in Kowloon City, Yau Tsim Mong, North District and Tai Po.

Although visits to the elderly have been suspended under the pandemic, the volunteers went the extra mile to create a festive mood for elderly residents under the Redevelopment of Pak Tin Estate – Neighbourhood Support Programme and the elderly in Sham Shui Po. Before Chinese New Year, the volunteers wrote *fai chun* as greetings and gifts for the elderly. During Chinese New Year, the volunteers made phone calls to send New Year blessings to them. Additionally, the Volunteer Team Chief Leader Michelle Leung recorded a video with New Year greetings for the elderly, who appreciated this pleasant surprise. She also organized a virtual gathering with the buddies in an elderly centre through video conferencing and wrote *fai chun* together to send blessings.

Separately, the Group has received the 2019 Highest Service Hour Award (Private Organizations – Category 1) - Honour from the Social Welfare Department, representing the 14th straight year it has been awarded this recognition.

集團透過「以心建家送暖行動」，繼續為長者送上節日關懷。在農曆新年期間，為九龍城、油尖旺、北區及大埔長者送上10,000份福袋。袋內載有糧油食品、防疫物品及由集團義工親手編織的頸巾與冷帽。



Under the pandemic, SHKP Volunteer Team Chief Leader Michelle Leung records a video with Chinese New Year greetings to send remote blessings to their buddies in Sham Shui Po on behalf of the team members

在疫情下，集團義工隊總領袖梁麗慈預先錄製一段賀年短片，代表各義工向深水埗區老友記遙距送上新春祝賀

在疫情下，義工雖然未能探訪長者，但各人均多走一步，讓「白田邨重建 – 友情人鄰里」計劃及深水埗區的長者感受節日氣氛。新年前，義工為長者親自寫「福」字揮春，讓他們迎春接福。新春期間，更以電話聯繫長者，送上新春祝賀及關懷。此外，義工隊總領袖梁麗慈給長者預先錄製一段賀年祝福短片，讓一班長者驚喜萬分。她更透過視訊會議，向長者中心的朋友拜年，一起寫揮春，互送祝福。

另外，集團最近獲社會福利署頒發「2019年最高服務時數獎（私人團體 – 組別一）」榮譽獎，屬連續第14年獲社署嘉許。



The farm on Valais' clubhouse rooftop
天巒在會所天台開墾自耕種植